

2023 年 03 月 03 日星期五

公司名: 康辉集团国际会议展览有限公司
地 址: 北京市
朝阳区
农展馆南路 13 号瑞辰国际中心 15 层
1510 室
联系人: 李思甜
职 衔:
电 话: 86 156 1441 9726
邮 箱: lisitian@cct.cn
以下称之为“公司”

公司名: 杭州舒朗康得思酒店管理有限公司
地 址: 浙江省杭州市
余杭区
仓前街道余杭塘路 2499 号
联系人: 马岑
职 衔: 高级宴会销售及会议策划经理
电 话: 86 173 1692 8660
邮 箱: angie.ma@cordishotels.com
以下称之为“酒店”

尊敬的李思甜女士,

关于: 康辉集团国际会议展览有限公司 2023 年 03 月 16 日团队活动合同

非常感谢您选择杭州科技城康得思酒店作为本次团队活动之场地, 以及对我们的大力支持与信任。请您参阅并确认以下事宜:

会议及用餐安排

时间	活动	担保 人数/桌数	预计 人数/桌数	场地	摆台	价格
2023 年 03 月 16 日 (星期四)						
13:00-17:00	会议	80	80	大宴会厅 1 (5 楼 200 平)	待定	人民币 32,000 元净价 (包含固定 LED)
13:00-17:00	休息室	8	8	VIP 贵宾休息室	沙发	人民币 4,000 元净价
13:00-17:00	采访间	3	3	新娘房	现有	此次免费
18:00-22:00	晚宴	7	7	大宴会厅 1 (5 楼 200 平)	圆桌式	人民币 3,288 元净价/桌 (每桌 10 人)

- 以上价格已包含 10%服务费及 6%相关税费。
- 以上价格包含 10%的返佣佣金。
- 包含可乐雪碧橙汁三小时畅饮。
- 请提前 4 个工作日向酒店确认最终安排和出席人数。
- 提前布场及搭建时间将根据宴会厅实际使用情况具体安排。
- 包含一间高级标间一晚含早餐。

*酒店保留在出席人数变化时变更会议场地的权利。会议场地将根据担保出席人数进行保留及场地布置。

保证桌数

以上所预订的中式晚宴最低保证桌数为 7 桌, 如果中式晚宴桌数低于 7 桌。酒店将仍旧按照中式晚宴最低保证桌数 7 桌收取相应费用。

马岑

减少桌数

如贵公司减少中式晚宴桌数，酒店仍将按照此协议中的最低保证桌数计算。因酒店已根据您提供的保证桌数准备了食品及相关安排。

增加桌数/人数

如最低保证中式晚宴桌数有所增加，请务必在 2023 年 03 月 13 日前以书面形式与酒店相关人员确认增加中式晚宴的数量（不得低于第一次确认的保证数量）。一旦增加最低保证中式晚宴确认后，酒店将根据增加最低保证中式晚宴来调整食品数量。

贵公司在活动结束时，同时应支付中式晚宴的全部餐饮费用。如贵公司在活动当日增加保证人数，酒店无法保证能提供增加的食品，因酒店是根据会议组织者/贵公司提供确认的人数准备的食物，但酒店保留用菜单外的其他食品来满足临时增加需求的权利，公司需支付因此产生的额外费用。

免费提供以下配套设施和服务：

- 提供标准活动舞台
- 提供投影仪设备
- 提供会议吸顶音响、话筒设备
- 提供酒店电子指示牌及免费无线网络
- 提供停车位

活动场地平面图

在了解您的确实需求后，我们将会和您再进一步讨论有关会议现场细节上的摆设。

场地搭建

为保证宴会活动的安全性，此活动所有策划细节均需交由酒店审批后方可执行，请您务必于活动举行前 3 个工作日将活动策划及平面图（请标识具体尺寸）交由酒店。

宴会主办方指定的搭建商入场搭建前，需与酒店签署《外来施工方的规章制度及宴会活动安全协议书》，并缴纳相应的布展押金，否则不予进场搭建。

指示牌

所有活动指示牌只能放在酒店大堂或宴会厅的电子显示屏上，酒店有权拒绝任何其他形式的指示牌摆设。

服务费

所有餐饮的报价，除非标明是“净价”，均收取每人10%的服务费。
以上价格已包含任何客人应付的由主管税务机关向征收的6%相关税费。

价格保密

本合同书均以人民币报价，除非征得酒店正式书面授权，否则所有价格都不能在互联网上发布或 直接或间接地向外界透露。

Handwritten signature and red stamp.

确认以及付款安排

此次活动预计总消费款为：人民币 59,016 元。

首笔订金：请您于 2023 年 03 月 08 日或之前支付人民币 47,212 元整（预计总费用的 80%），作为不可退还订金。

尾款：请您于 2023 年 03 月 16 日当日或之前至前台刷取人民币 11,804 元整预授权（预计总费用的 20%）。

银行信息

如以电汇形式支付，请转到以下银行地址：

账户名：杭州舒朗康得思酒店管理有限公司

开户行：中国银行杭州城西科创支行

开户行地址：浙江省杭州市余杭区五常街道文一西路998号4幢101-1室

帐号：388376398716

银行代码：BKCHCNBJ910

宴会名称：康辉集团国际会议展览有限公司 2023 年 03 月 16 日团队活动合同

若以信用卡支付，请在公司信用卡详细信息后随附此一张信用卡正反面影印版以及持卡人授权签字，以便酒店进行押金收取程序。

活动取消

如康辉集团国际会议展览有限公司在签署合同书后向酒店取消全部会议安排，酒店将按收到通知之时间先后按如下比例收取违约金。

预计活动开始前	取消活动违约金
2023 年 03 月 08 日后取消	活动预计总消费款的 80%
2023 年 03 月 14 日后取消	活动预计总消费款的 100%

如酒店方无法按合同约定的时间和要求提供会场，则康辉集团国际会议展览有限公司有权解除合同。

不可抗力

任何一方在履行本协议中，因天灾、战争、政府条例、罢工、宗教活动或流行性疾病、传染病、瘟疫、地震、洪水、台风等自然灾害、世界卫生组织发出的旅行建议或超出酒店控制的规定以及其他签约双方无法控制的不可抗力事件或原因，影响协议款正常履行及宴会的举行，或致使必要的协助成为不可能时，本协议可以被修改或终止，任何一方在提交书面通知给对方时，无须向对方承担任何责任。

截止日期

本着相互理解之原则，杭州科技城康得思酒店同意暂时保留场地，若酒店在 2023 年 03 月 07 日前未收到本协议确认回传时，酒店有权在没有任何提前通知情况下将该场地出让。

修订

经双方签署之协议书以及后附条款将被视作最终协议，任何修改变动均需得到双方书面同意。

争议解决

本协议未尽之事宜，经双方协商解决。未能协商解决，提交酒店所在地的法院裁决。

确认方

杭州舒朗康得思酒店管理有限公司



马岑

马岑

高级宴会销售及会议策划经理

日期：2023. 03. 03

接受方

康辉集团国际会议展览有限公司



李思甜

李思甜

日期：2023. 3. 9

葛云翔

葛云翔

销售及市场推广总监

日期：2023. 03. 03

廉洁协议
Integrity Agreement

甲方：杭州舒朗康得思酒店管理有限公司

乙方：康辉集团国际会议展览有限公司

为建立甲乙双方互惠互利，公平公正的合作原则，亦为规范杭州舒朗康得思酒店管理有限公司的采购工作，防止违法违纪事件的发生，经甲方、乙方协商同意，双方将严格执行以下条款。

一、 甲方的权利和义务

- (一) 甲方的工作人员有责任向乙方及其代表的任何人员介绍杭州舒朗康得思酒店管理有限公司有关廉洁从业的制度、规定。杭州舒朗康得思酒店管理有限公司财务部将在物资购销及合同执行过程中的廉洁情况进行监督。
- (二) 甲方的工作人员不得向乙方及其代表的任何人员泄露物资购销及物资购销合同执行中的商业秘密。
- (三) 甲方的工作人员在物资购销过程中以及合同执行过程中，不得以任何形式向乙方及其代表的任何人员索取贿赂、收受回扣及好处费等；不得接受乙方及其代表的任何人员馈赠的有价证券和贵重物品；不得让乙方及其代表的任何人员报销任何费用；不得参加对执行公务有影响的娱乐活动和宴请；不得借婚丧嫁娶之机收受乙方及其代表的任何人员的钱（含有价证券）、物。
- (四) 对乙方及其代表的任何人员主动给予的钱（含有价证券）、物，甲方的工作人员要坚决谢绝，无法拒绝的要在一周内上交杭州舒朗康得思酒店管理有限公司财务部。
- (五) 甲方的工作人员在物资购销及执行合同过程中，必须遵守廉洁自律的其他有关规定。

二、 乙方的权利和义务

- (一) 乙方及其代表的任何人员有权了解杭州舒朗康得思酒店管理有限公司有关廉洁从业的制度、规定，并主动配合甲方遵守执行。
- (二) 乙方及其代表的任何人员不得以任何方式向甲方的工作人员了解物资购销及合同执行中的商业秘密。
- (三) 乙方及其代表的任何人员有责任和义务维护甲方及甲方工作人员的尊严，乙方及其代表的任何人员在物资购销及物资购销合同执行过程中，不得向甲方的工作人员及其亲属等相关人员行贿、提供回扣或其他好处费等；不得向甲方的工作人员及其亲属等相关人员馈赠有价证券和贵重物品；不得给甲方的工作人员及其亲属等相关人员报销任何费用；不得为甲方的工作人员及其亲属等相关人员购置或长期无偿提供交通工具、通讯工具、家电、办公用品等；不得邀请甲方的工作人员及其亲属等相关人员参加对执行公务有影响的娱乐活动和宴请；不得借婚丧嫁娶

之机向甲方的工作人员及其亲属等相关人员赠送钱（含有价证券）、物。

- (四) 若甲方的工作人员及其亲属等相关人员以工作之便，用克、扣、卡等不正当方式来要挟乙方及其代表的任何人员，或者以任何方式向乙方及其代表的任何人员索要（或借）现金或非现金等，乙方及其代表的任何人员必须给予拒绝并及时告知杭州舒朗康得思酒店管理有限公司财务总监或总经理。
- (五) 乙方及其代表的任何人员有责任和义务配合朗廷酒店集团(LHG)及杭州舒朗康得思酒店管理有限公司的工作人员就甲方的工作人员的有关违纪问题进行调查取证。
- (六) 乙方及其代表的任何人员发现甲方的工作人员有不廉洁的行为，可署名报告杭州舒朗康得思酒店管理有限公司财务总监，亦可发邮件至以下邮箱进行申诉：

杭州舒朗康得思酒店管理有限公司财务总监：

邮箱：Vincent.Yang@cordishotels.com

华东区域审计监察部：

邮寄：浙江省杭州市余杭区余杭塘路 2499 号华夏之心 19 幢 31 楼审计监察部收

电话：13607485180（微信同号）、0571-88723302-6008

邮箱：hxhd_sjb@163.com

集团审计监察中心：

邮寄：云南省昆明市滇池路 1037 号华夏广场 2 栋 6 楼华夏阳光审计监察中心收

电话：18187527419（同微信号）、65330000—6603

邮箱：hx_sjb@163.com

三、 违约责任

- (一) 甲方的工作人员违反廉洁责任，经调查属实的，甲方将依据杭州舒朗康得思酒店管理有限公司有关廉洁从业的制度、规定对当事人进行严肃处理，对涉嫌犯罪人员移送司法机关。
- (二) 乙方及其代表的任何人员违反廉洁责任，经调查属实，甲方有权取消与乙方的物资购销合同，同时乙方须按物资购销总金额的 20%向甲方交纳违约金。并且在叁年内，朗廷酒店集团(LHG)旗下各酒店不再考虑与乙方的合作。

四、 协议的生效

- (一) 本协议在双方签字盖章后即生效。
- (二) 本协议一式肆份，甲方执叁份，乙方执壹份。



(三) 本协议在主合同授予、履行的全过程有效，并作为主合同的附件。

甲方：杭州舒朗康得思酒店管理有限公司

法定代表人（或授权代表）签字：马岑

盖章：

签字日期：2023.3.3



乙方：康辉集团国际会议展览有限公司

法定代表人（或授权代表）签字：

盖章：

签字日期：

2023.3.9



李思勉

